

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life



Living the Lotus Vol. 182 (November 2020)

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Kensuke Osada
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
by Rissho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិហ្ស្យក្ខន្តក៏ជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីរព្រះសូត្រផ្កាយកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមត្រៃវិញ្ញាណយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិតពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការវិហ្ស្យក្ខន្តក៏ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិហ្ស្យក្ខន្ត លើកទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.



សុភមង្គលដោយអាចនិយាយបានថា 「ខ្ញុំត្រេកអរណាស់,សូមអរគុណ」

ព្រះសង្ឃនីវាណូ និជិកុ
ព្រះប្រធានវិហារកូសេកៃ

សេចក្តីអំណរដ៏ធំធេង

នៅក្នុង «ជំពូកព្រះធម៌មគ្គិផលសេចក្តីអំណរដ៏ធំធេង» នៃគម្ពីរព្រះបទុមសូត្រមានពន្យល់ពីមគ្គិផលកុសលបុណ្យដែល អ្នកដែលបានស្តាប់ព្រះធម៌ហើយបានទទួលនូវសេចក្តីអំណរដ៏ធំធេងរួចហើយផ្សព្វ ផ្សាយសេចក្តីអំណរនោះទៅអ្នកដទៃទៀតឱ្យបានទទួលដែរ។ នៅពេលដែលស្តាប់ព្រះធម៌ហើយមានអារម្មណ៍ថា 「ខ្ញុំត្រេកអរណាស់,សូមអរគុណ」 នោះយើងក៏ចង់តែប្រាប់បន្តទៅអ្នកដទៃឱ្យគេបានដឹង

ដែរ។ ធ្វើបែបនេះសេចក្តីរំភើបនិងសេចក្តីរីករាយក៏រាលដាលពីម្នាក់ទៅម្នាក់ហើយនៅពេលដែលរាលដាលទៅដល់អ្នកទី៥០ប្រសិនបើអ្នកទី៥០នោះមានអារម្មណ៍ថា 「ខ្ញុំត្រេកអរណាស់,សូមអរគុណ」 ដែរ នោះអ្នកមុនដំបូងគេដែលបណ្តាលឱ្យគេគ្រប់គ្នាកើតសេចក្តីអំណរដ៏ធំធេងនោះនឹងបានមគ្គិផលនិងបុណ្យកុសលច្រើនណាស់។ នេះគឺព្រះធម៌ «ចែកចាយសេចក្តីរីករាយបាន៥០នាក់» ដែលនរណាម្នាក់ក៏

ស្គាល់។

ពាក្យថា 「សេចក្តីអំណរដ៏ធំធេង」 នេះមានន័យដំបូងថា 「ឃើញសេចក្តីល្អរបស់អ្នកដទៃក៏កើតសេចក្តីរីករាយដ៏អស្ចារ្យ」 ។

នៅពេលដែលឃើញបុគ្គលគេថាមានអ្នកណាម្នាក់ធ្វើអំពើល្អ,អ្នកទាំងអស់គ្នាក៏ច្បាស់ជាមានសេចក្តីរំភើបរីករាយដែរ។

ដូចជានៅពេលដែលឃើញព្រឹត្តិមានដែលនិយាយពីអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទៅជួយតំបន់រងគ្រោះដោយគ្រោះមហន្តរាយឬក៏ក្រុមពេទ្យដែលព្យាយាមខិតខំបំរើការងារនៅពេលដែលវិសេសក្នុងរណាថ្មីកើតឡើងអាត្មាភាពគិតថាច្បាស់ជាមានមនុស្សជាច្រើនដែលកើតនូវសេចក្តីរំភើបហើយបង្ហាញសេចក្តីគោរពចំពោះអ្នកដែលធ្វើពលិកម្មទាំងនោះមិនលែងឡើយ។

ម្យ៉ាងទៀតនៅក្នុងជីវភាពរាល់ថ្ងៃក្តី ជូនកាលយើងក៏មានប្រទះឃើញនូវទស្សនីយភាពដ៏ធម្មតាទេក៏ប៉ុន្តែវាធ្វើឱ្យអារម្មណ៍យើងរំភើបញាប់ញ័ររីករាយ។

អាត្មាភាពបានមើលឃើញតាមកាសែតទេថាមានកុមារវត្តចម្បងអាយុ២ឆ្នាំម្នាក់ដើរទៅឱនក្បាលគោរពអ្នកជិះគ្រប់ៗគ្នាក្នុងរថភ្លើង។ នៅពេលនោះគ្មានអ្នកណាម្នាក់ទៅមានចិត្តខឹងសម្បារនឹងម្តាយឪពុកដែលបណ្តោយឱ្យកូនដើរក្នុងរថភ្លើងដែលកំពុងតែរត់នោះទេ ផ្ទុយទៅវិញអ្នកជិះម្នាក់ៗមានចិត្តរំភើបនឹងកុមារវត្តចម្បងដឹងអីហើយចេះយ៉ាងនេះដែលធ្វើឱ្យបរិយាកាសក្នុងរថភ្លើង





មានភាពកក់ក្តៅ។

អាត្មាភាពចង់សួរទៅអ្នកទាំងអស់គ្នាថា៖តើហេតុអ្វីបានជានៅពេលដែលយើងឃើញក្រុមពេទ្យដែលខំព្យាបាលអ្នកជម្ងឺនិងកុមារតូចដែលចេះធ្វើអាការៈបែបនេះយើងមានចិត្តរំភើបញាប់ញ័រឬធ្វើអារម្មណ៍ឬសប្បាយរីករាយចិត្តដូច្នោះ?

នោះគឺថាដោយសារយើងម្នាក់ៗមានចិត្តថ្លាបរិសុទ្ធភ្នានប្រឡាក់ប្រឡូសដូចកុមារីនោះហើយយើងក៏មានចិត្តចង់ជួយអ្នកដទៃដូចតែលោកអ្នកដែលខំព្យាបាលអ្នកជម្ងឺដែរនោះឯងដែរ។ នៅក្នុងការពិតទោះជាយើងមិនបានធ្វើការងារល្អជាប្រយោជន៍ដល់អ្នកដទៃក៏ដោយចុះ នៅពេលដែលយើងឃើញគេធ្វើល្អហើយយើងមានចិត្តរំភើបនោះគឺយើងបានចូលរួមធ្វើអំពើល្អនៅទីនោះស្រេចទៅហើយ។ នៅឡើយតែត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េចឱ្យគំនិតឬទឹកចិត្តនោះទៅជាសកម្មភាពពិតៗតែប៉ុណ្ណោះ។

ពេលដែលយើងអាច «ថ្លែងអំណរគុណ» បាន

មនុស្សយើងម្នាក់ៗខុសៗគ្នាទាំងកម្លាំងចិត្តទាំងកម្លាំងកាយនិងទាំងឋានៈ។ ដូច្នោះមនុស្សក៏មានសមត្ថភាពនិងលទ្ធភាពធ្វើអ្វីខុសៗគ្នា។ បើអញ្ចឹងមនុស្សក៏មិនអាចធ្វើគ្រាប់តាមលោកអ្នកដែលគេផ្តល់រហស្សនាមថាអ្នកស្ម័គ្រចិត្តដ៏មហាស្មារ្យបាននោះ

ឡើយ។ ក៏ប៉ុន្តែយើងអាចបម្រែបម្រួលសេចក្តីរំភើប និងសេចក្តីរីករាយឱ្យក្លាយទៅជាកម្លាំងចិត្តសម្រាប់រស់បានផងព្រមទាំងអាចធ្វើឱ្យជំនួបជាមួយនឹងរឿងល្អៗបង្កើតបានជា « អំណរគុណ » បានដែរ។ នេះហើយជាញាណារម្មណ៍ពិសេសរបស់មនុស្សជាតិនោះ។

ប៉ុន្តែបើយើងគិតឱ្យកាន់តែជ្រៅបន្តិចទៅ សត្វឬរុក្ខជាតិដែលក្រៅពីមនុស្ស ទោះជាវាមិនចេះដឹងគុណក្តីក៏ពួកវាបំពេញនូវតួនាទីវាពេញទំហឹងហើយរស់ដោយរក្សានូវភាពសុខក្នុងមរម្យនាដ៏ធំធេង។ មានតែមនុស្សដែលជាសត្វមានបេះដូងទេដែលចេះច្រណែន ប្រថ័ណ្ណ មានតណ្ហាកិលេសចង់បាននេះនោះ ជូនកាលទៅរងទុក្ខដោយគ្មានភាពសុខក្នុងមរម្យនា។ ពោលគឺថាដើម្បីឱ្យអាចគិតថាជាការគួរឱ្យដឹងគុណបានលុះត្រាតែយើងមានមរម្យនាភាពជាមួយនឹងធម្មជាតិដោយសារបានបំពេញនូវតួនាទីរបស់ខ្លួន។ គឺថាយើងគោងតែថែរក្សានូវភាពមរម្យនានៃបេះដូងយើងហើយដើម្បីឱ្យអាចរស់នៅដោយសុខសាន្តជាមួយនឹងអ្នកដទៃក្នុងសង្គមយើងតែងតែធ្វើខ្លួនឱ្យទៅជាមនុស្សដែលចេះដឹងគុណជានិច្ចជាកាល។

ជាកំពូលសំណាងល្អយើងរាល់គ្នាដឹងថាប្រសិនបើយើងចេះ « ដឹងគុណ » ឬចេះ « រីករាយ » នឹងអ្វីៗទាំងអស់ដោយស្ម័គ្រចិត្តមិនរឹងរូសយើងនឹងអាចទទួលនូវសេចក្តីសុខខាងផ្លូវចិត្តពិតប្រាកដ។ រួចមកទោះជាមានលុយក្តីមិនមានក្តី មានឋានៈខ្ពស់ក្តីគ្មានក្តី យើងអាចព្យាយាមឱ្យអាចក្លាយជាមនុស្សដែលមានសេចក្តីសុខនិងសុភមង្គលជានិច្ចជាកាល។

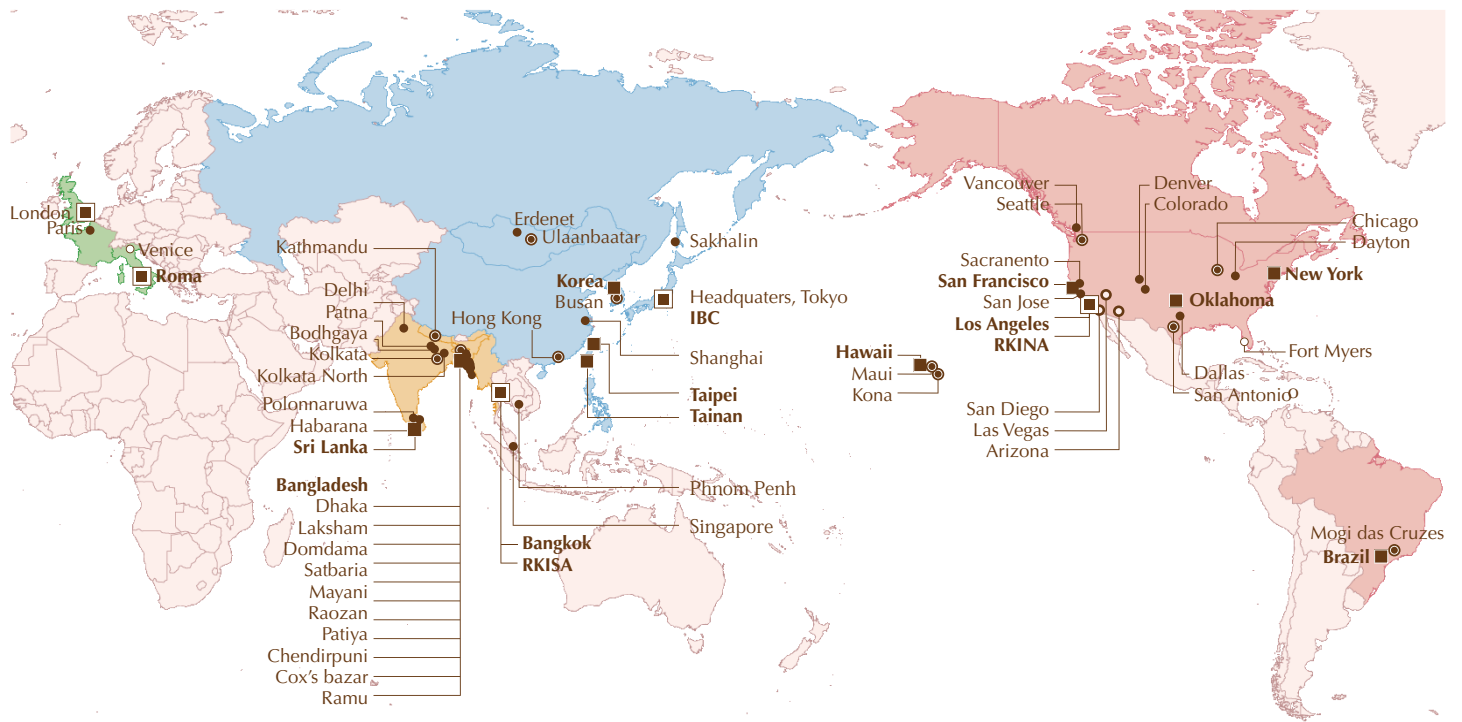
ទឹកចិត្តរំភើបនិងអំណរគុណនោះបានត្រូវពង្រួញឱ្យទៅជាគាថា ខ្លឹមមួយនៅក្នុងគម្ពីរព្រះធម្មបទថា៖ « ដើម្បីឱ្យបានកើតមកជាមនុស្សជាការលំបាក ដូច្នោះសព្វសត្វមានជីវិតដែលគង់តែនឹងស្លាប់ទៅវិញនៅថ្ងៃណាមួយ តែងគិតថាដែលខ្លួនរស់រានមានជីវិតនៅពេលនេះគឺជាកិច្ចដ៏គួរឱ្យដឹងគុណណាស់ » ។

នៅពេលដែលមានជីវិតហើយមានសេចក្តីរីករាយនឹងធ្វើការ « ចែកចាយសេចក្តីរីករាយបាន ៥០ នាក់ » គឺដូចជាធ្វើការផ្សព្វផ្សាយសេចក្តីរីករាយនៃភាពជាមនុស្សជាតិនៅពេលនេះ កន្លែងនេះ។ ពេលនោះសុភមង្គលក៏ត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយទូលំទូលាយទៅៗដែរ។

(« ទស្សនាវត្តិកូសេ » លេខខែ១១ឆ្នាំ២០២០)



Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 POBox 33636, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 Email: info@rksf.org URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rky39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
 TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
 Email: dharmasa@rksabuddhistcenter.org
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Please contact Rissho Kosei-kai of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Please contact RiKISA

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya**Rissho Kosei-kai Ramu****Rissho Kosei-kai Aburkhiln****Buddiyskiy khram "Lotos"**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

Rissho Kosei-kai of Paris**Rissho Kosei-kai of Venezia****Rissho Kosei-kai of the UK**

29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>
Facebook: <https://www.facebook.com/RKUnitedKingdom>
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>